

Niederschrift

über die 18. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Schwabstedt am 9. November 2011 in Treene-Bistro in Schwabstedt.

Beginn der Sitzung: 20.05 Uhr

Ende der Sitzung: 00.15 Uhr

Anwesend:

1. Bürgermeister Hans-Hermann Salzwedel
2. Gemeindevertreter Heinz Clausen-Hansen
3. Gemeindevertreter Andreas Thomsen
4. Gemeindevertreterin Anke Hasche
5. Gemeindevertreter Broder Pörksen
6. Gemeindevertreter Wolfgang Gottschlich (bis 23.25 Uhr)
7. Gemeindevertreter Lothar Hoffmann
8. Gemeindevertreter Matthias Thomsen
9. Gemeindevertreter Holger Schwerdt (bis 22.05 Uhr)
10. Gemeindevertreter Thies Hansen
11. Gemeindevertreter Thomas Hansen
12. Gemeindevertreter Thomas Wolf

Entschuldigt fehlt:

Gemeindevertreterin Rosemarie Rusch
Gemeindevertreter Kai Hensen

Außerdem sind anwesend:

Lutz Dolata, Amt Nordsee-Treene, Schriftführer
Helmuth Möller, Husumer Nachrichten
sowie 8 Zuhörer/innen

Bürgermeister Salzwedel eröffnet die Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Schwabstedt. Er begrüßt alle Anwesenden, besonders die Gäste, recht herzlich und stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung fest. Einwände gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben. Die Gemeindevertretung Schwabstedt ist beschlussfähig.

Auf Antrag von Bürgermeister Salzwedel wird die Tagesordnung einstimmig um den TOP 10. „Verlegung einer Biogasleitung von Lehmsiek nach Schwabstedt und Abschluss eines Gestattungsvertrages für die Verlegung von Nahwärmeleitungen mit Straßenkreuzung“ ergänzt, die nachfolgenden Tagesordnungspunkte verschieben sich entsprechend.

Tagesordnung

1. Einwohnerfragestunde
2. Feststellung der Niederschrift über die 18. Sitzung am 21.6.2011
3. Bericht des Bürgermeisters
4. Bericht der Ausschüsse
5. Anfragen aus der Gemeindevertretung
6. Empfehlungsbeschlüsse der Ausschüsse
7. Zustimmung zu Auftragsvergaben für den Kindergarten u.a. (Zusammenkunft GV am 4.7.2011)
8. Vorlage des Berichtes über die Ordnungsprüfung für das Haushaltsjahr 2010
9. Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Ausgaben
10. Verlegung einer Biogasleitung von Lehmsiek nach Schwabstedt und Abschluss eines Gestattungsvertrages für die Verlegung von Nahwärmeleitungen mit Straßenkreuzung

Nicht öffentlich

11. Grundstücksangelegenheiten
12. Personalangelegenheiten

1. Einwohnerfragestunde

Auf Nachfragen der Einwohner werden folgende Themen behandelt und beantwortet:

- Die Probleme der abplatzenden Steine im **Bürgersteig Kirchenstraße/Große Straße** sollen im Frühjahr durch einen weiteren Ortstermin mit der Firma SAW geregelt werden, die Steine sind vermutlich zu eng verlegt. Die Gewährleistungsdauer beträgt 5 Jahre.
- An die **Gasleitung Lehmsiek - Schwabstedt** soll das Blockheizkraftwerk Trassenheider Weg angeschlossen werden zur Versorgung des Trassenheider Weges und der Preester Koppeln.
- Absackungen im **Bürgersteig vor dem Grundstück Meyer** sind noch nicht bekannt.
- Die **Namensgebung der Mehrzweckhalle** erfolgt im nichtöffentlichen Teil, da im Rahmen des Persönlichkeitsschutzes Namen von Personen nicht offen diskutiert werden.
- Der Vorschlag eines **Oktoberfestes in der Mehrzweckhalle** wird begrüßt, eine Abstimmung mit Ostenfeld, die ein ähnliches Fest ausrichten, wird angeregt.
- Beim Thema **Breitband** wird auf die anstehenden Informationsveranstaltungen verwiesen.

2. Feststellung der Niederschrift über die 18. Sitzung am 21.6.2011

Die Niederschrift der Sitzung vom 21.06.2011 wird einstimmig festgestellt.

3. Bericht des Bürgermeisters

Bürgermeister Salzwedel berichtet über folgende wichtige Angelegenheiten:

- Sommerfest der Husumer Werkstätten
- Gemeindefest der St. Jakobi-Kirche mit Einweihung Glockenturm als Standesamt
- FF Drage und FF Seeth, 125-jähriges Jubiläum
- Sitzungen des Amtsausschusses, der Koordinierungsstelle, Gemeindevertretung, Schulverband, Ortskulturring, Ausschusssitzungen der Gemeinde, Haupt- und Finanzausschuss Amt, ETS - Gesellschafterversammlung, Gemeindetag, Bürgermeister Dienstversammlung, Fischereigenossenschaft
- Geburtstage, goldene und eiserne Hochzeiten, goldene Konfirmation und Jubiläen
- Verschiedene Ortstermine und Baubesprechungen mit dem Wasserverband, EON, Landesbetrieb für Straßenbau und Fachfirmen
- Aufbau des Spielgerätes beim Flussfreibad
- Schützenfest und Ringreiten Schwabstedt
- Bundesländer-Angelvergleichswettkampf in Schwabstedt
- Wegeschau
- Um- und Erweiterungsbau Kindergarten Treenehaus
- Ponykörung und Fohlenbrennen an der Treene
- Mitarbeiterbesprechung Kindergarten
- Sommerfest des DLRG mit Bootstaufer
- Übergabe des neuen Feuerwehrfahrzeug an die Freiwillige Feuerwehr
- 6 Kameraden der Feuerwehr haben den Führerschein für das neue Fahrzeug gemacht
- TÜV-Prüfung des Bauhofes
- 100-Jahrfeier des MTV Schwabstedt
- Jubiläum 10 Jahre HGV-Kirchspiel-Schwabstedt
- Lenkungsgruppe Wildes Moor Herbstsitzung
- Verabschiedung vom 1. Vorsitzenden ...* von der BUND-Ortsgruppe Schwabstedt und der Vikarin ...*

* Name wird aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht angezeigt.

- Jahrestreffen der Markttreffbetreiber
- Informationsveranstaltungen zur Ausweisung von Windeignungsflächen im Regionalplan, die Gemeinde hat gegen die Ablehnung der Windeignungsflächen Widerspruch eingelegt, Chancen sind aber eher gering
- 50-jähriges Bestehen des SFA Friedrichstadt
- Bürgermeisterabend in der Stapelholmer Kaserne
- Bürgergespräch der Aktivregion mit dem Ministerpräsidenten
- 16. Bauernmarkt
- Gläubigerversammlung Insolvenzverfahren Blockheizkraftwerk Trassenheider Weg
- Mitgliederversammlung Förderverein Diakonie und des Ausschuss der Fahrbücherei
- 20 Jahre Partnerschaft zwischen den Ämtern Nordsee-Treene und Usedom-Nord
- Veranstaltung zum Pflegenotstand bei der AWO Mildstedt
- Jahresabwassergespräch mit dem Wasserverband mit Besprechung der Trennung der Schmutz- und Oberflächenkanalisation und Klärwerkserneuerung (Planung 2012, Fertigstellung 2013, die Variante Klärwerk Seeth ist aufgrund fehlender Leitungen nicht umsetzbar)
- Laternelaufen
- Badewasseruntersuchungen des Treenewassers waren ok
- Umsetzung 2. Umgebungslärmrichtlinie
- Breitband
- Ligusterhecke Treenedeich ist gesetzt worden
- Volkstrauertag
- Schulkosten- und Kindergartenbeiträge
- Versicherungsschaden Zaun Treenebistro ist bezahlt, Verfahren zu den Diebstählen von Verkehrsschilder sind eingestellt worden
- Schloßstraße soll nach Auskunft des Landesbetriebes 2013 saniert werden
- Aktiv Region Südliches Nordfriesland präsentiert sich bei der Grünen Woche in Berlin
- Neues Schneeschild für den Bauhof
- Tempolimit 30 km/h auf Feldwegen wird an Ausschuss verwiesen

4. Bericht der Ausschüsse

Bürgermeister Salzwedel berichtet von der Zusammenkunft der Gemeindevertretung vom 4.7.2011. Die Beschlüsse zu den Empfehlungen werden unter Tagesordnungspunkt 6 behandelt.

Wolfgang Gottschlich als **Vorsitzender des Ausschuss für Wirtschaft, Verkehr und Tourismus** berichtet über die Sitzung vom 1.9.2011. Leider war der Ausschuss nicht beschlussfähig. Diskutiert wurde über das Sanierungsvorhaben Bühne Holbek, Ausweisung der Wohnmobilstellplätze und den Spielplatz an der Königsberger Straße. Die vom TÜV nicht abgenommenen Spielgeräte sind abgebaut, die Zukunft der Spielplätze wird im zuständigen Ausschuss behandelt. Er berichtet ferner über den Stand der Ausweisung von Schwabstedt als Erholungsort, Ortstermin im Frühjahr an der Treene zur Prüfung der Möglichkeit von Sandaufschüttungen, Einstellung der Planung zum „Tanz in den Mai aufgrund fehlender Beteiligung bei der Planung, Übernahme der Trägerschaft der Flohmärkte durch den Förderverein, Werbebanner in der Mehrzweckhalle, Notwendigkeit der Namensvergabe bei der Halle zur Beschilderung und die praktische Auflösung des Tourismusvereins Schwabstedt, da dieser wohl keinen Vorstand mehr hat.

Heinz Clausen-Hansen als Vorsitzender vom **Bau- und Wegeausschuss** berichtet über die Sitzung vom 15.9.2011. Die Empfehlungsbeschlüsse werden unter Tagesordnungspunkt 6 behandelt. Er berichtet des weiteren über die Kostenermittlung für den Schaden Camp 6, der Verzögerung der Wegearbeiten wegen des schlechten Wetter, einer neuen Idee für den Ausbau der Gemeindestraße Holbek mit Anforderung eines Angebotes bei der Firma Hoff

und die notwendige Stärkung des Stromkabels zur Mehrzweckhalle. Die Anmeldung der Windeignungsflächen nach den positiven Vorgesprächen beim Land hat viel Arbeit und Kosten erfordert, die Ablehnung aufgrund des charakteristischen Landschaftsraums ist daher sehr enttäuschend.

5. Anfragen aus der Gemeindevertretung

Holger Schwerdt erläutert, dass die **Internetseite** www.schwabstedt.de zur Zeit technisch bedingt nicht gepflegt werden kann und veraltet ist. Er empfiehlt Druck auf den Vertragspartner Kreis Nordfriesland zu machen oder die Seite aus dem Netz zu nehmen.

Wolfgang Gottschlich fragt an, ob bei der **Badewasseruntersuchung** der Treene auch auf den krebserregenden Stoff Glyphosat geprüft wurde oder man so eine Prüfung beantragen kann.

(Antwort vom 12.11. von Heinrich Mommens auf Nachfrage von Bürgermeister Salzwedel : „Glyphosat wird bei Getreide eingesetzt, um eine einheitliche Reife der Ähren zu erreichen. Wird großflächig in Argentinien bei Soja eingesetzt. Dort hat man auch festgestellt, das Glyphosat krebserregend ist. Soja wird im Hamburger Hafen umgeschlagen, es soll hier im letzten Jahr nur eine Probe gezogen worden sein.“)

Wolfgang Gottschlich berichtet von den **Problemen des Maisanbaus** mit Problemen der Straßen und der Böden. Bürgermeister Salzwedel erklärt, dass dieses Thema nicht in einer Gemeindevertretung behandelbar sei, zuständig sind Ordnungsbehörden und Gesetzgeber. Einzige Möglichkeit sind Eingaben beim Ministerium in Kiel, um einen gewissen Druck aufzubauen. Heinz Clausen-Hansen bemängelt in diesem Zusammenhang die Qualität der Zeitungsberichte zu diesem Thema.

6. Empfehlungsbeschlüsse der Ausschüsse

- a.) Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig gemäß Empfehlungsbeschluss des Bauausschuss vom 15.9.2011 (TOP 5), die **Wiederherstellung des Bürgersteiges** nach Kabelarbeiten am **Westerende** an die Firma Hoff (Bredstedt) gemäß Angebot in Höhe von 20.394,46 € brutto zu vergeben. Die Kabelarbeiten werden an die Firma E.ON vergeben.
- b.) Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig gemäß Empfehlungsbeschluss des Bauausschuss vom 15.9.2011 (TOP 8), das **Schneeräumschild** der Firma Johannes Rathje für 4.550 € brutto anzuschaffen.
- c.) Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig gemäß Empfehlung des Bauausschuss den Auftrag für die Erstellung eines **Unterstellgerüsts für Kinderwagen und Buggys** beim Kindergarten an die Firma Clemens Lass gemäß des Angebotes in Höhe von 5.996,90 € zu vergeben.
- d.) Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig gemäß Empfehlungsbeschluss des Bauausschuss vom 15.9.2011 (TOP 4), die **Decke im Treenehaus** in Teilbereichen des Kindergartens und der Hausmeisterwohnung für ca. 8.500 € zu erneuern.
- e.) Die Gemeindevertretung genehmigt einstimmig den **Widerspruch** gegen die **Festsetzungen der Windeignungsflächen** im Regionalplan unter Nichtberücksichtigung der Gemeindeflächen an den Kreis NF.

7. Zustimmung zu Auftragsvergaben für den Kindergarten u.a. (Zusammenkunft GV am 4.7.2011)

Die Gemeindevertretung fasst einstimmig folgende Vergabebeschlüsse nach erfolgter Ausschreibung gemäß der Vergabevorschläge des Architekten Lundelius für den Neu- und Umbau des Kindergarten:

- Rohbauarbeiten: Fa. Bau-Technik- Montagen UG 112.282,83 €
- Zimmer- und Holzarbeiten: Fa. Clemens Laß 26.155,37 €
abzüglich 4% Nachlass
- Dachdecker- und Klempnerarbeiten: Fa. Sven Marxen 16.678,25 €
- Innenausbau-/Trockenarbeiten: Fa. Clemens Laß 30.577,65 €
abzüglich 3% Nachlass
- Fliesen- und Plattenarbeiten: Fa. Sönke Paulsen 9.429,74 €
- Estricharbeiten: Fa. Erwin Jessen 5.944,05 €
- Fenster- und Verglasungsarb.: Fa. IHR Tischler Hansen u. Hansen GBR 23.804,76 €
- Bodenbelagsarbeiten: Fa. Teppichhaus E. Bonhof GmbH 12.887,88 €
abzüglich 2% Nachlass
- Tischlerarb.-Innentüren: Fa. IHR Tischler Hansen u. Hansen GBR 34.261,05 €
- Malerarbeiten: Malermeister Marco Überleer 15.457,51 €
abzüglich 1,5% Nachlass

8. Vorlage des Berichtes über die Ordnungsprüfung für das Haushaltsjahr 2010

Finanzausschussvorsitzender Lothar Hoffmann berichtet über den Bericht der Ordnungsprüfung für das Haushaltsjahr 2010. Der Prüfbericht ist allen Mitgliedern der Gemeindevertretung und allen bürgerlichen Mitgliedern zugestellt worden. Es sind kaum Abweichungen zum Prüfbericht 2009 vorhanden. Der Finanzausschuss schlägt daher vor, sich weiter wie im letzten Jahr zu verhalten.

Die Gemeindevertretung nimmt Kenntnis.

9. Genehmigung von über- und außerplanmäßigen Ausgaben

Die einzelnen über- und außerplanmäßigen Ausgaben werden vorgelesen und in Stichpunkten erläutert. Mehreinnahmen werden zur Kenntnis mitgeteilt. Aufgrund der fehlenden Aufschlüsselung der überplanmäßigen Ausgaben im Bereich der Mehrzweckhalle empfiehlt Gemeindevertreter Pörksen den Beschluss zu verschieben, bis dem Finanzausschuss die aufgeschlüsselten Kosten vorliegen.

Die Gemeindevertretung stimmt dem Vorgehen zu.

Gemeindevertreter Holger Schwerdt verlässt die Sitzung.

10. Verlegung einer Biogasleitung von Lehmsiek nach Schwabstedt und Abschluss eines Gestattungsvertrages für die Verlegung von Nahwärmeleitungen mit Straßenkreuzung

Die Gemeindevertretung genehmigt die Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zu der Baumaßnahme und den Abschluss des Gestattungsvertrages.

Abstimmungsergebnis: Ja: 10
Nein: 1

Die Öffentlichkeit wird ausgeschlossen. Die Zuhörer verlassen den Sitzungsraum.

Nicht öffentlich:

11. Grundstücksangelegenheiten

...

12. Personalangelegenheiten

...

Bürgermeister Salzwedel stellt die Öffentlichkeit wieder her. Es sind keine Zuhörer mehr anwesend, daher entfällt die Bekanntgabe der gefassten Beschlüsse.

Bürgermeister Salzwedel bedankt sich bei allen für die rege Mitarbeit und schließt die Sitzung der Gemeindevertretung.

Bürgermeister

Schriftführer